

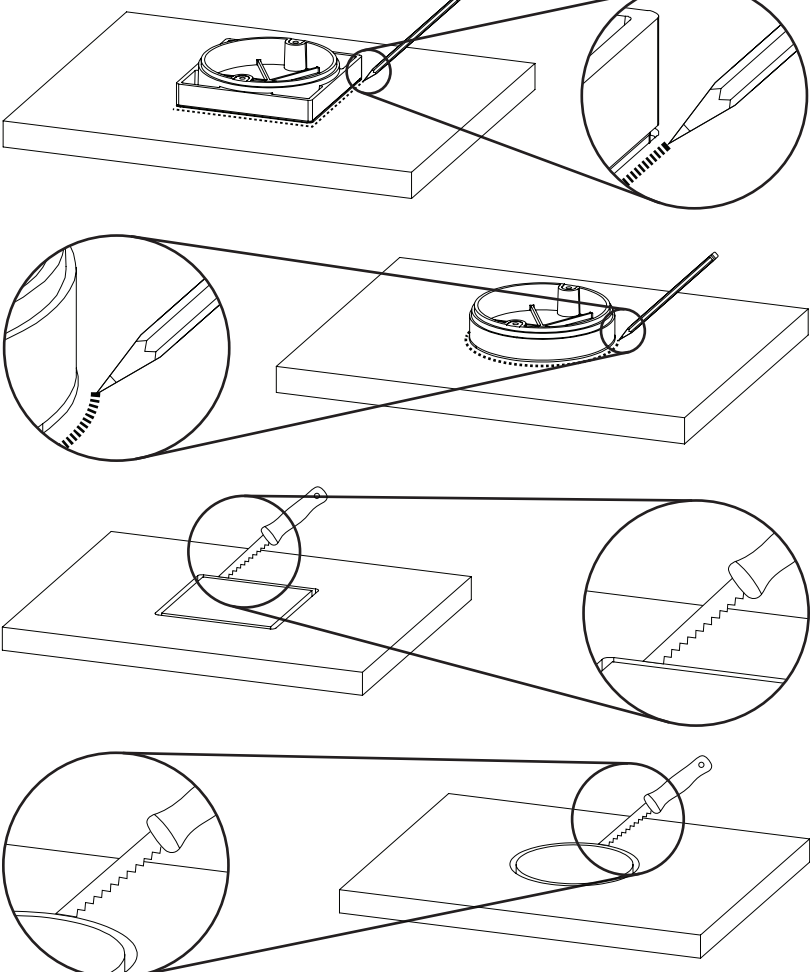
09 Wykonanie i wyrównanie otworu pod port

a. Zestaw akcesoriów wykończeniowych zawiera elementy przeznaczone zarówno do okrągłego, jak i kwadratowego wariantu wykończenia. Wybierz szablon montażowy / osłonę portu, odpowiadający wybranemu kształtowi pierścienia maskującego.

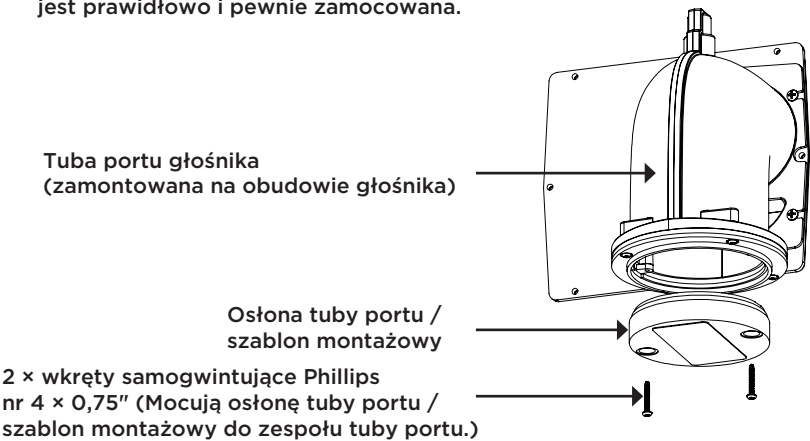
Tabela wymiarów otworów montażowych w płytach gipsowo-kartonowych		
Głośnik / subwoofer	Średnica otworu dla wersji z okrągłym wykończeniem	Wymiary otworu dla wersji z kwadratowym wykończeniem
Zestaw 3"	Ø 3.27" (83mm)	3.27" x 3.27" (83mm x 83mm)
Zestaw 3,5"	Ø 3.77" (96m)	3.77" x 3.77" (96mm x 96mm)
Zestaw 4"	Ø 4.27" (108mm)	4.27" x 4.27" (108mm x 108mm)



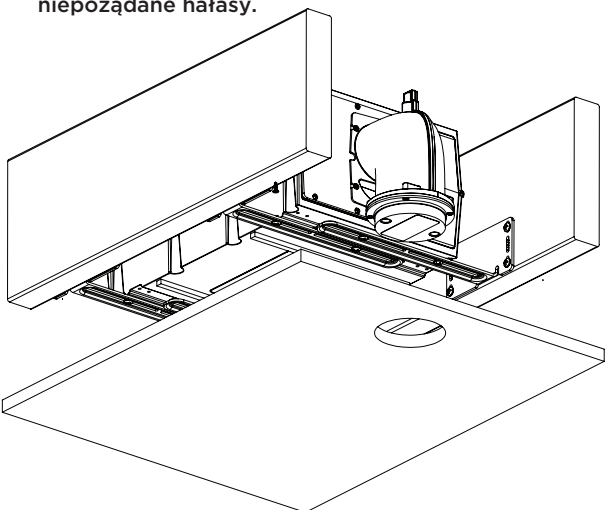
b. Na fragmencie płyty gipsowo-kartonowej użyj szablonu montażowego (Cutout Template) jako prowadnicy do wyznaczenia obrysu otworu pod port. Następnie wytnij otwór zgodnie z wyznaczoną linią. Po wykonaniu otworu szablon montażowy można wykorzystać do sprawdzenia, czy jego wymiary i kształt są prawidłowe.



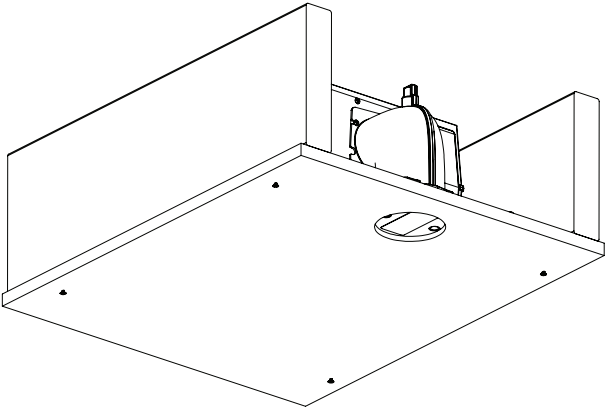
c. Po wycięciu otworu i potwierdzeniu jego prawidłowych wymiarów szablon montażowy (Cutout Template) może zostać wykorzystany jako tymczasowa osłona portu (Port Protector). Zapobiega ona przedostawaniu się kurzu, gruzu oraz innych zanieczyszczeń do portu podczas montażu sufitu. Szablon montażowy, pełniący teraz funkcję osłony portu, należy przymocować do tuby portu za pomocą 2 wkrętów Phillips nr 4 x 0,75", znajdujących się w zestawie wykończeniowym. Upewnij się, że osłona portu jest prawidłowo i pewnie zamocowana.



d. Korzystając z osłony portu jako elementu pozycjonującego, umieść płytę gipsowo-kartonową i umieść ją na miejscu tak, aby wycięty otwór znalazł się dokładnie nad osłoną portu. Upewnij się, że otwór w płycie gipsowo-kartonowej jest prawidłowo wyrównany z osłoną portu, a sama płyta równomiernie przylega do dolnych powierzchni belek stropowych. Sprawdź również, czy nie występują żadne przeszkody ani luźne zanieczyszczenia, które mogłyby powodować niepożądane hałasy.



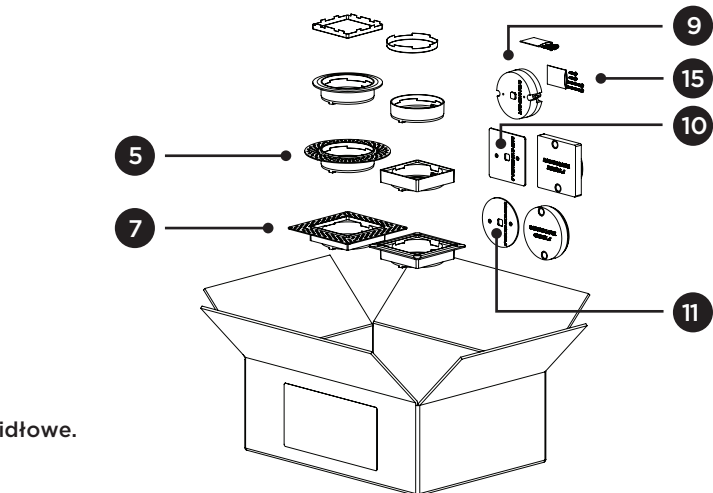
e. Przymocuj płytę gipsowo-kartonową do belek stropowych, upewniając się, że przylega równomiernie i jest solidnie zamocowana.



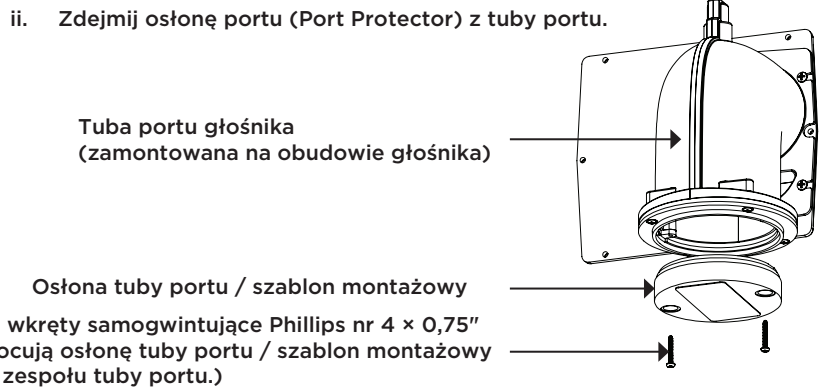
10 Montaż zestawu wykończeniowego: końcowe wykończenie

a. Dostępne warianty wykończenia maskownicy zostały opisane w części instrukcji dotyczącej wyboru konfiguracji. Poniżej przedstawiono instrukcje montażu dla każdego z dostępnych wariantów wykończenia. Bezramkowe wykończenie maskownicy (Seamless/Mudded Trim – wyłącznie do sufitów z płyt gipsowo-kartonowych)

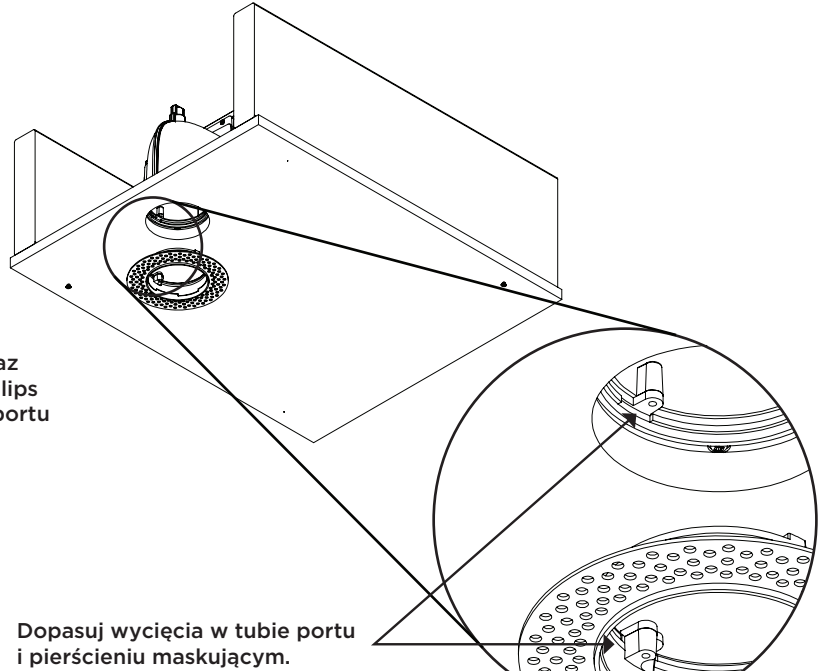
ii. Przygotuj następujące elementy z zestawu wykończeniowego maskownicy: 5. Okrągły bezramkowy pierścień maskujący (Seamless/Mudded Trim Ring) – wybierz zgodnie z docelowym kształtem maskownicy. 7. Kwadratowy bezramkowy pierścień maskujący (Seamless/Mudded Trim Ring) – wybierz zgodnie z docelowym kształtem maskownicy. 9. Wkład wykończeniowy (Finishing Insert). 10. Okrągła osłona wkładu wykończeniowego (Round Finishing Insert Cover) – dobierz zgodnie z wybranym kształtem maskownicy; musi odpowiadać kształtowi pierścienia maskującego. 11. Kwadratowa osłona wkładu wykończeniowego (Square Finishing Insert Cover) – dobierz zgodnie z wybranym kształtem maskownicy; musi odpowiadać kształtowi pierścienia maskującego. 15. Woreczek z elementami montażowymi, zawierający: 2 x wkręty Phillips z łbem walcowym nr 4 x 1/2", 2 x wkręty Phillips z łbem walcowym nr 4 x 1-1/4".



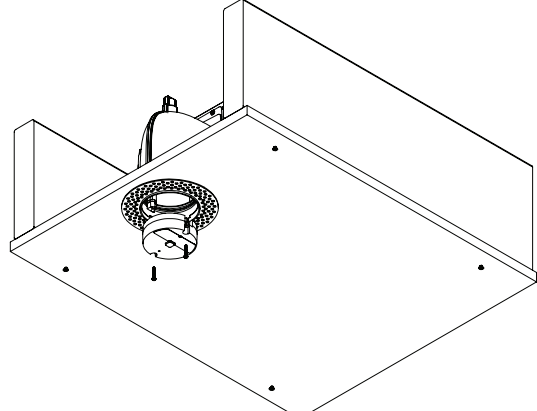
ii. Zdejmij osłonę portu (Port Protector) z tuby portu.



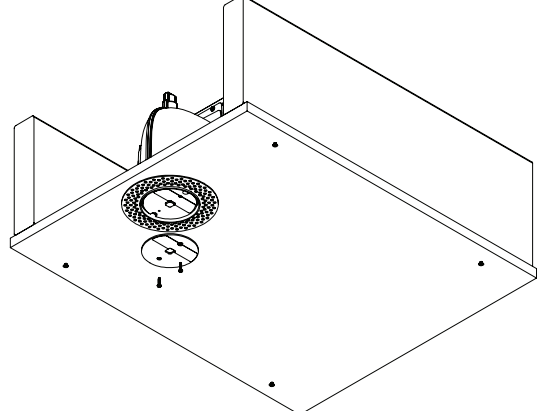
iii. Włóż bezramkowy pierścień maskujący (Mudded Trim Ring) do otworu pod port w suficie, zwracając uwagę na wypusty montażowe oraz asymetryczne wycięcia znajdujące się w dolnym pierścieniu portu (Port Bottom Ring). Duży wypust montażowy na pierścieniu maskującym musi zostać dopasowany do dużego wycięcia w dolnym pierścieniu portu. Jeżeli pierścień maskujący zostanie zamontowany w niewłaściwym położeniu, nie będzie przylegał równomiernie do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej. Aby upewnić się, że jest prawidłowo ustawiony, obróć pierścień maskujący o 180°, aż otwory montażowe znajdą się we właściwym położeniu. Po prawidłowym ustawieniu pierścienia powinien zatrzaskać się na swoim miejscu i równomiernie przylegać do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej.



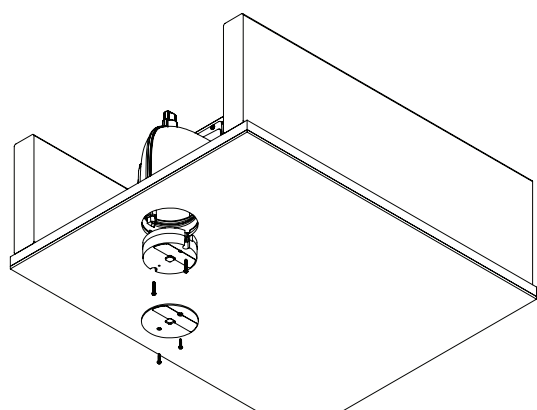
iv. Po upewnieniu się, że pierścień maskujący jest ustawiony we właściwej pozycji, umieść wkład wykończeniowy (Finishing Insert) wewnątrz pierścienia maskującego, a następnie przymocuj oba elementy do tuby portu za pomocą 2 wkrętów Phillips z łbem walcowym nr 4 x 1-1/4". Podczas montażu upewnij się, że tylna powierzchnia pierścienia maskującego przylega równomiernie do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej.



v. Przymocuj odpowiednią osłonę wkładu wykończeniowego (Finishing Insert Cover) do przedniej części wkładu wykończeniowego (Finishing Insert) za pomocą 2 wkrętów Phillips z łbem walcowym nr 4 x 1/2". Upewnij się, że przednia powierzchnia osłony wkładu wykończeniowego jest prawidłowo wyrównana z wewnętrzną krawędzią pierścienia maskującego oraz że znajduje się poniżej wewnętrznej krawędzi pierścienia maskującego.

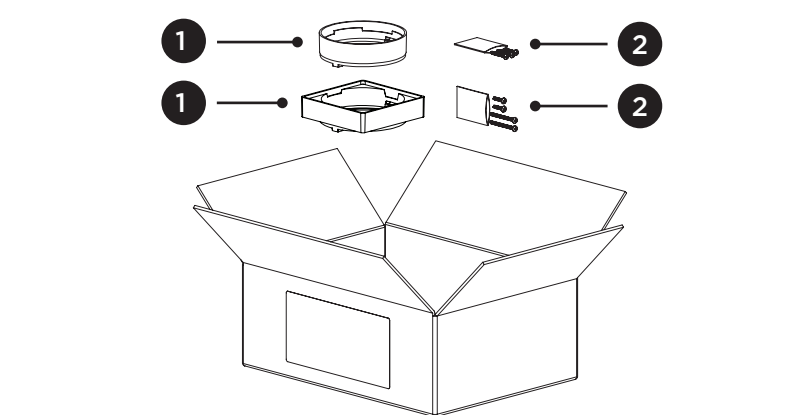


vii. Po zakończeniu szpachlowania i malowania można zdemontować osłonę wkładu wykończeniowego (Finishing Insert Cover) oraz wkład wykończeniowy (Finishing Insert), odkręcając śruby mocujące te elementy. Wewnętrzną powierzchnię pierścienia maskującego należy następnie dokładnie oczyścić z pozostałości masy szpachlowej i farby. Po zakończeniu czyszczenia ponownie zamontuj wcześniej wykręcone śruby, aby przymocować pierścień maskujący do tuby portu. Krok wymagany wyłącznie w przypadku subwoofera. Po zdemontowaniu wkładu wykończeniowego (Finishing Insert) zamontuj i przymocuj końcówkę portu subwoofera (Subwoofer Port Flare), wykorzystując te same śruby, które zostały przed chwilą wykręcone (wkręty samogwintujące Phillips nr 4 x 0,75").

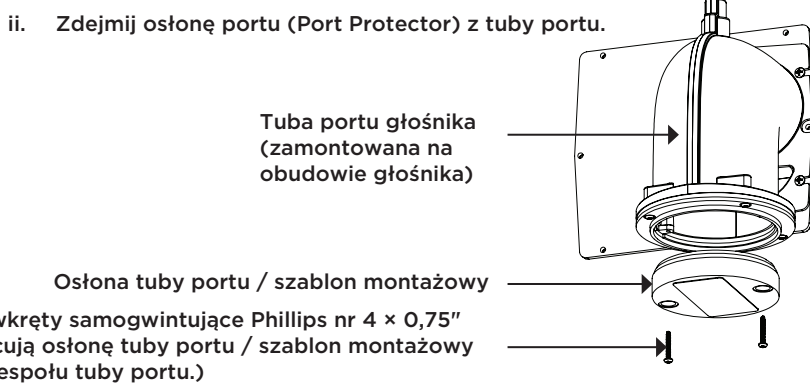


viii. Tylko w przypadku głośnika – nie dotyczy subwoofera. Przejdź do montażu modułu głośnika (Speaker Canister).

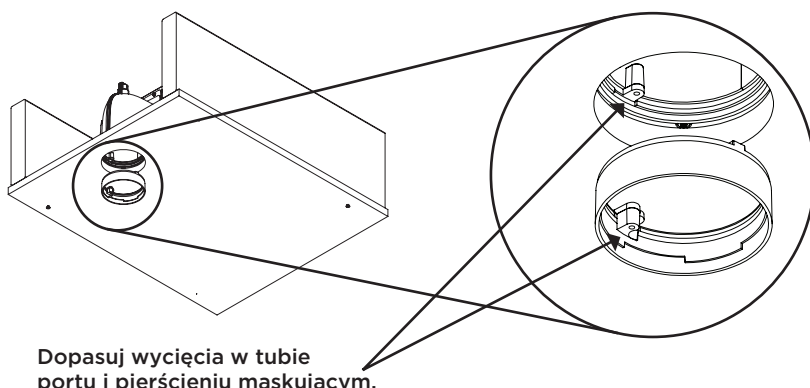
B Minimalny pierścień maskujący (do wszystkich rodzajów sufitów) Uwaga: Minimalny pierścień maskujący należy zamontować dopiero po zakończeniu wszelkich prac wykończeniowych, takich jak szpachlowanie, malowanie czy inne prace wykończeniowe. i. Przygotuj następujące elementy z zestawu wykończeniowego maskownicy: Okrągły lub kwadratowy minimalny pierścień maskujący (Minimal Trim Ring) – wybierz odpowiedni wariant zgodnie z docelowym kształtem maskownicy. Woreczek z elementami montażowymi, zawierający: 2 x wkręty Phillips z łbem walcowym nr 4 x 1/2", 2 x wkręty Phillips z łbem walcowym nr 4 x 3/4".



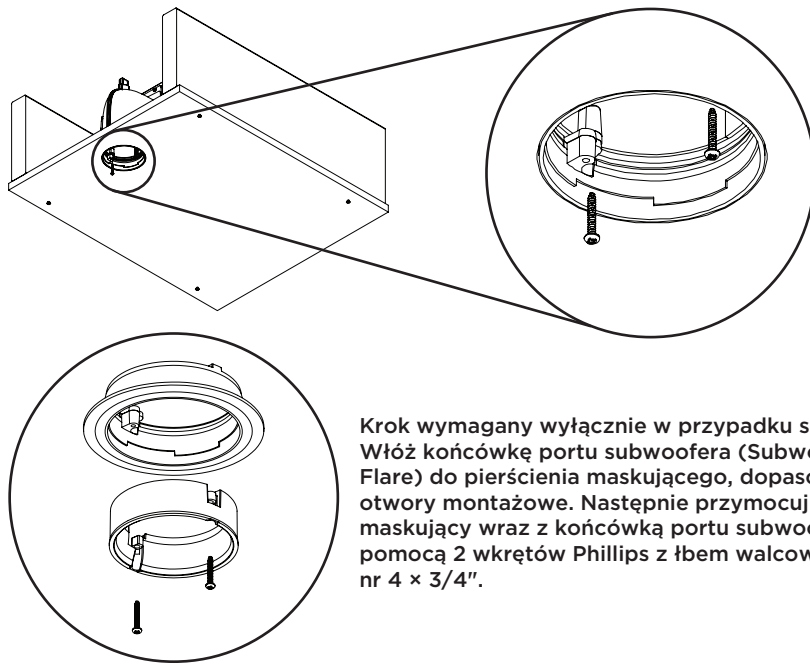
ii. Zdejmij osłonę portu (Port Protector) z tuby portu.



iii. Włóż minimalny pierścień maskujący (Minimal Trim Ring) do otworu pod port w suficie, zwracając uwagę na wypusty montażowe oraz asymetryczne wycięcia znajdujące się w dolnym pierścieniu portu (Port Bottom Ring). Duży wypust montażowy na pierścieniu maskującym musi zostać dopasowany do dużego wycięcia w dolnym pierścieniu portu. Jeżeli pierścień maskujący zostanie zamontowany w niewłaściwym położeniu, nie będzie przylegał równomiernie do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej. Aby upewnić się, że jest prawidłowo ustawiony, obróć pierścień maskujący o 180°, aż otwory montażowe znajdą się we właściwym położeniu. Po prawidłowym ustawieniu pierścienia powinien zatrzaskać się na swoim miejscu i równomiernie przylegać do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej.

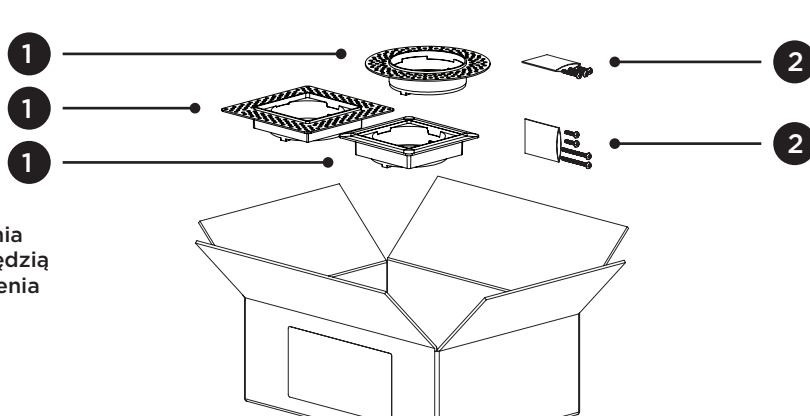


iv. Po upewnieniu się, że pierścień maskujący jest ustawiony we właściwej pozycji, przymocuj go do tuby portu za pomocą 2 wkrętów Phillips z łbem walcowym nr 4 x 3/4". Podczas montażu upewnij się, że krawędź pierścienia maskującego równomiernie i na całym obwodzie przylega do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej.

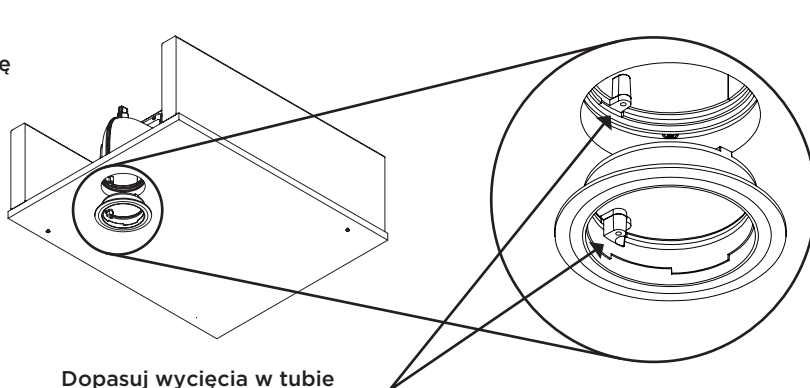


viii. Speaker Only: Not Applicable To Subwoofer. Proceed to Speaker Canister Installation.

C Szeroki pierścień maskujący (do wszystkich rodzajów sufitów) Uwaga: Szeroki pierścień maskujący należy zamontować dopiero po zakończeniu wszelkich prac wykończeniowych, takich jak szpachlowanie, malowanie czy inne prace wykończeniowe. i. Przygotuj następujące elementy z zestawu wykończeniowego maskownicy: Okrągły lub kwadratowy szeroki pierścień maskujący (Wide Trim Ring) – wybierz odpowiedni wariant zgodnie z docelowym kształtem maskownicy. Woreczek z elementami montażowymi, zawierający: 2 x wkręty Phillips z łbem walcowym nr 4 x 1/2", 2 x wkręty Phillips z łbem walcowym nr 4 x 3/4".

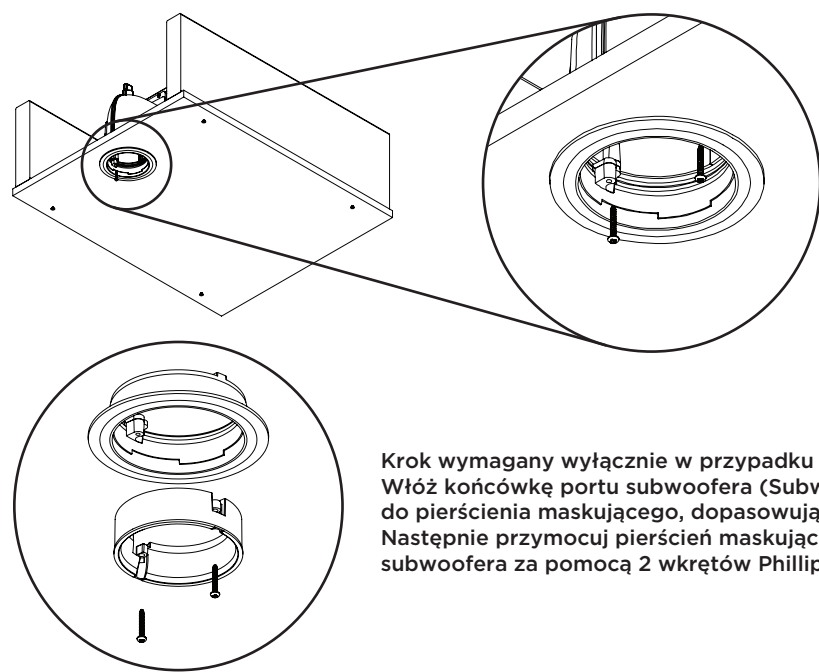


ii. Zdejmij osłonę portu (Port Protector) z tuby portu. iii. Włóż szeroki pierścień maskujący (Wide Trim Ring) do otworu pod port w suficie, zwracając uwagę na wypusty montażowe oraz asymetryczne wycięcia znajdujące się w dolnym pierścieniu portu (Port Bottom Ring). Duży wypust montażowy na pierścieniu maskującym musi zostać dopasowany do dużego wycięcia w dolnym pierścieniu portu. Jeżeli pierścień maskujący zostanie zamontowany w niewłaściwym położeniu, nie będzie przylegał równomiernie do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej. Aby upewnić się, że jest prawidłowo ustawiony, obróć pierścień maskujący o 180°, aż otwory montażowe znajdą się we właściwym położeniu. Po prawidłowym ustawieniu pierścienia powinien zatrzaskać się na swoim miejscu i równomiernie przylegać do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej.



Dopasuj wycięcia w tubie portu i pierścieniu maskującym.

iv. Po upewnieniu się, że pierścień maskujący jest ustawiony we właściwej pozycji, przymocuj go do tuby portu za pomocą 2 wkrętów Phillips z łbem walcowym nr 4 x 3/4". Podczas montażu upewnij się, że krawędź pierścienia maskującego równomiernie i na całym obwodzie przylega do powierzchni płyty gipsowo-kartonowej.

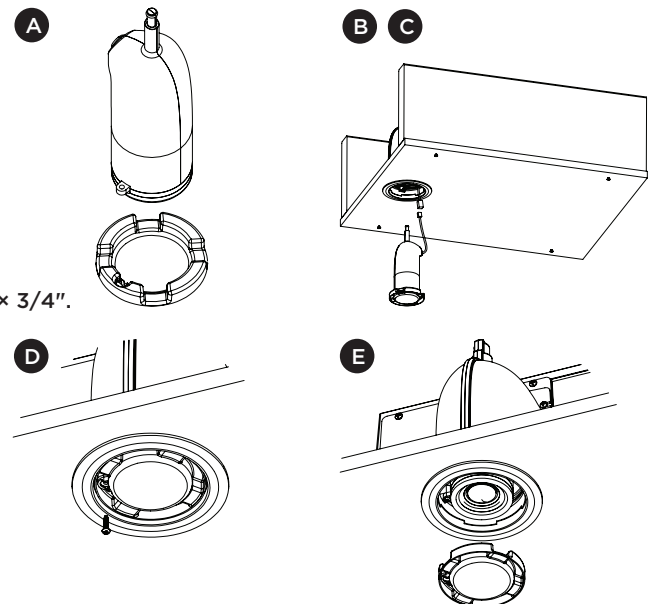


Krok wymagany wyłącznie w przypadku subwoofera. Włóż końcówkę portu subwoofera (Subwoofer Port Flare) do pierścienia maskującego, dopasowując otwory montażowe. Następnie przymocuj pierścień maskujący wraz z końcówką portu subwoofera za pomocą 2 wkrętów Phillips z łbem walcowym nr 4 x 3/4".

viii. Tylko w przypadku głośnika – nie dotyczy subwoofera. Przejdź do montażu modułu głośnika (Speaker Canister).

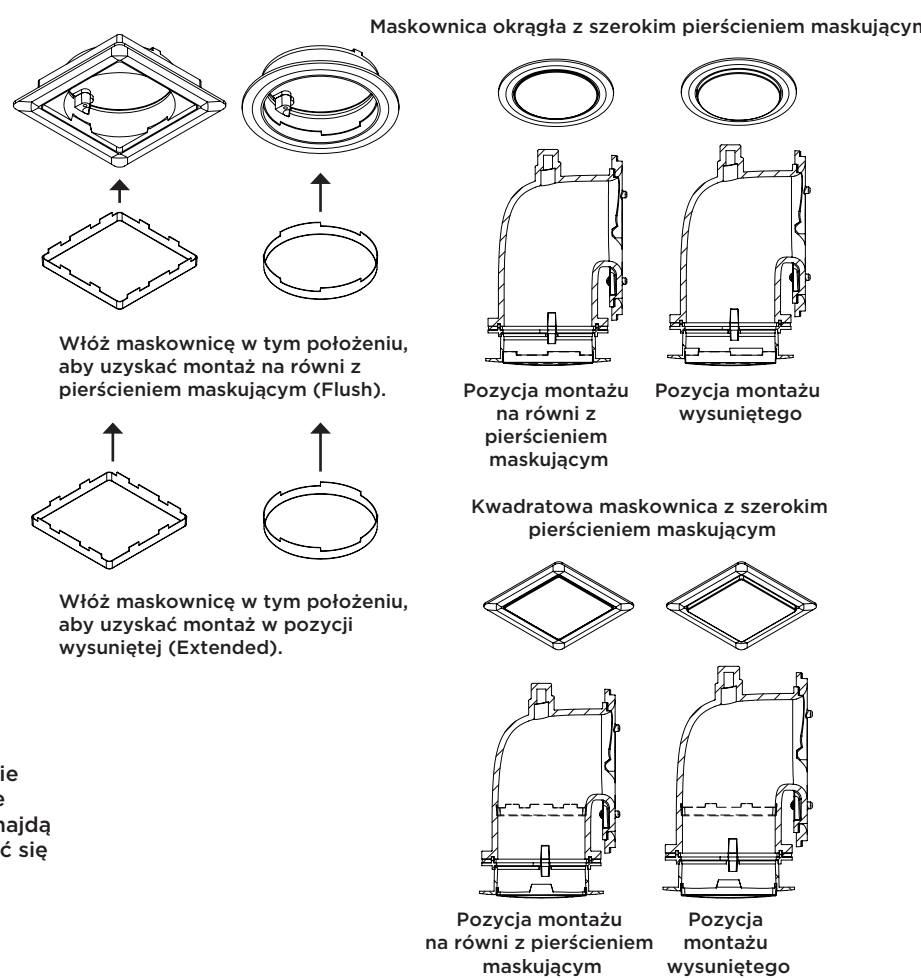
11 Montaż modułu głośnika

Uwaga: Dotyczy wyłącznie wersji z głośnikiem. W przypadku montażu subwoofera przejdź do kroku 12. a. Umieść przezroczystą osłonę modułu głośnika (Speaker Canister Protector) na głośniku, ustawiając mały otwór w jednej linii z wypustem lub otworem montażowym na module głośnika. b. Ściągnij do wnętrza tuby portu, ostrożnie wyciągnij wiązkę przewodów i mocno podłącz jej złącze do złącza znajdującego się na module głośnika. c. Wyrównaj wypust lub otwór montażowy na module głośnika z odpowiadającym mu wypustem lub otworem w tubie portu, a następnie ostrożnie wsuń wiązkę przewodów oraz moduł głośnika do wnętrza tuby portu, uważając, aby przewody nie zostały zagięte ani ściśnięte. Aby ułatwić wsunięcie modułu na miejsce, użyj przezroczystej osłony modułu głośnika. Osłona ta chroni również głośnik przed przypadkowym uszkodzeniem podczas montażu. Uwaga: Moduł głośnika nie jest zabezpieczony, dopóki nie zostanie przykręcony do tuby portu. Aby zapobiec jego upadkowi oraz uszkodzeniu modułu lub wiązki przewodów, podtrzymuj go do momentu całkowitego przykręcenia. d. Przymocuj moduł głośnika do tuby portu, ustawiając naprzeciw siebie wypusty montażowe i następnie przykręć go za pomocą dołączonych wkrętów Phillips z łbem walcowym nr 4 x 1/2". e. Po zakończeniu montażu zdejmij osłonę modułu głośnika (Speaker Canister Protector).



12 Montaż maskownicy

Maskownicę można zamontować w dwóch różnych położeniach: na równi z pierścieniem maskującym (Flush) lub lekko wysuniętą poniżej powierzchni pierścienia maskującego, w kierunku pomieszczenia (Extended). Pierścień maskujący wyposażony jest w dwa zestawy punktów montażowych. Montaż maskownicy na równi z pierścieniem (Flush Grille Appearance) Zwróć uwagę na głębię osadzonego zestaw punktów montażowych w pierścieniu maskującym i delikatnie wcisnij wypusty montażowe maskownicy w te głębsze gniazda. Jeżeli maskownica nie przylega równo do powierzchni pierścienia, zdejmij ją i obróć: o 45° – w przypadku maskownicy okrągłej, o 90° – w przypadku maskownicy kwadratowej. Zwróć uwagę na głębię osadzonego zestaw punktów montażowych w pierścieniu maskującym i delikatnie wcisnij wypusty montażowe maskownicy w te głębsze gniazda. Jeżeli maskownica nie pozostaje w pozycji wysuniętej, zdejmij ją i obróć: o 45° – w przypadku maskownicy okrągłej, o 90° – w przypadku maskownicy kwadratowej.



Pozycja montażu na równi z pierścieniem maskującym

Pozycja montażu wysuniętego

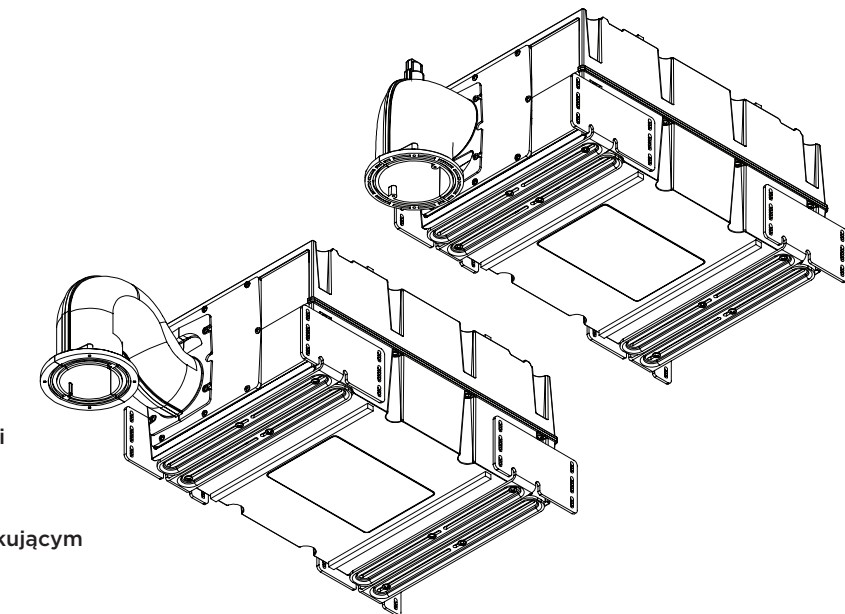
Kwadratowa maskownica z szerokim pierścieniem maskującym

Pozycja montażu na równi z pierścieniem maskującym

Pozycja montażu wysuniętego

Variable Aperture Speaker & Subwoofer

Instrukcja PL (07-2026)



Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do cyfrowych materiałów dotyczących instalacji.

MARTIN LOGAN®



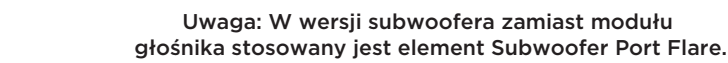
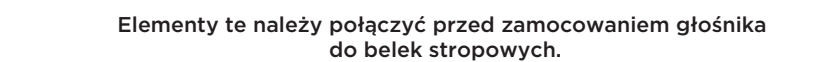
Zestaw akcesoriów maskownicy

The diagram shows the components of the mask accessory set, numbered 1 through 15. The components are arranged around an open cardboard box. The components are:

- 1. Small square mesh filter
- 2. Small square mesh filter
- 3. Small square mesh filter
- 4. Small square mesh filter
- 5. Small square mesh filter
- 6. Small square mesh filter
- 7. Small square mesh filter
- 8. Small square mesh filter
- 9. Small square mesh filter
- 10. Small square mesh filter
- 11. Small square mesh filter
- 12. Small square mesh filter
- 13. Small square mesh filter
- 14. Small square mesh filter
- 15. Small square mesh filter

- ### Zawartość zestawu głośnika
-
1. Pierścienie dystansowe pionowego wykonienieniowego
 2. Dolny pierścień portu
 3. Woreczek z elementami m
 4. Moduł głośnika (Speaker
 5. Oslona modułu głośnika
- Uwaga: Wersja subwoofera nie jest w zestawie. Głośnik należy zainstalować po zakończeniu montażu subwoofera (Subwoofer Port P). Głośnik należy zainstalować po zakończeniu etapu instalacji.

Wersja z głośnikiem została użyta wyłącznie w celach poglądowych.
Zespół tuby portu subwoofera różni się jedynie wyglądem zewnętrznym.
Przed zamontowaniem głośnika do belek stropowych
wszystkie te elementy należy ze sobą skrócić.



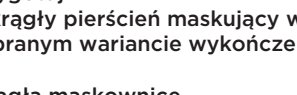
A Dystanse pierścienia maskującego
Określ rodzaj i grubość materiału sufitu (płyta gipsowo-kartonowa lub inny materiał).

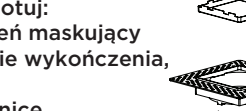
\$Korzystając z poniższej tabeli, określ liczbę dystansów wymaganą dla swojej instalacji.

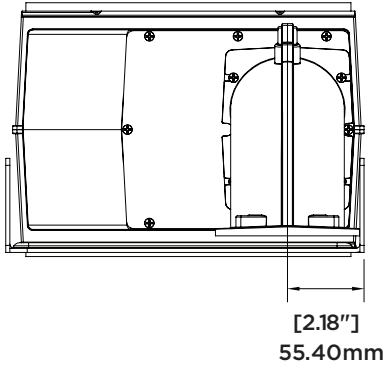
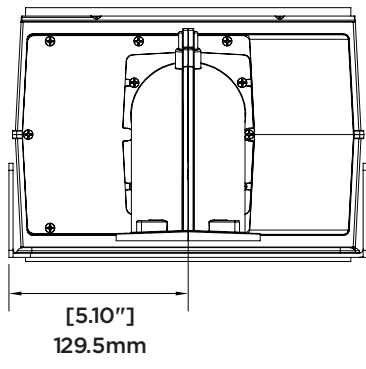
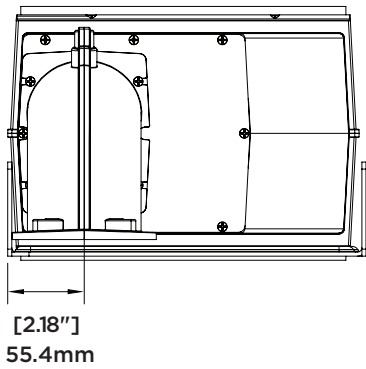
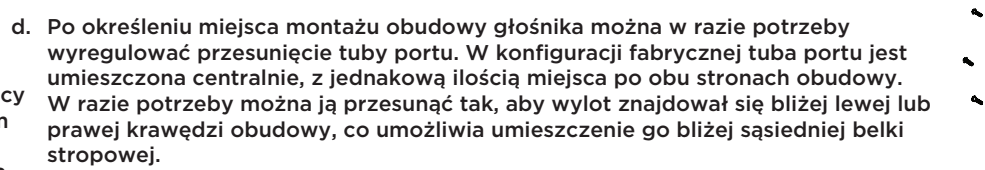
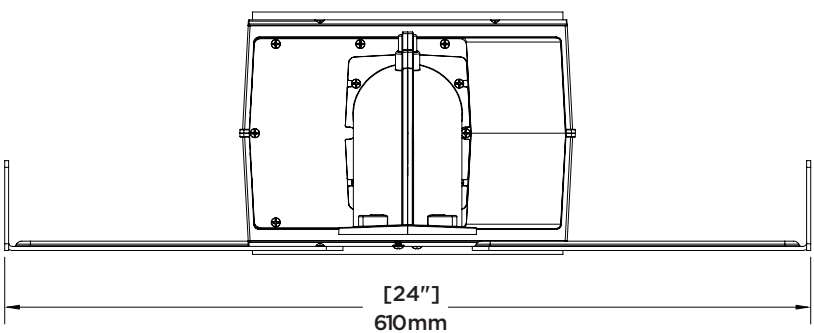
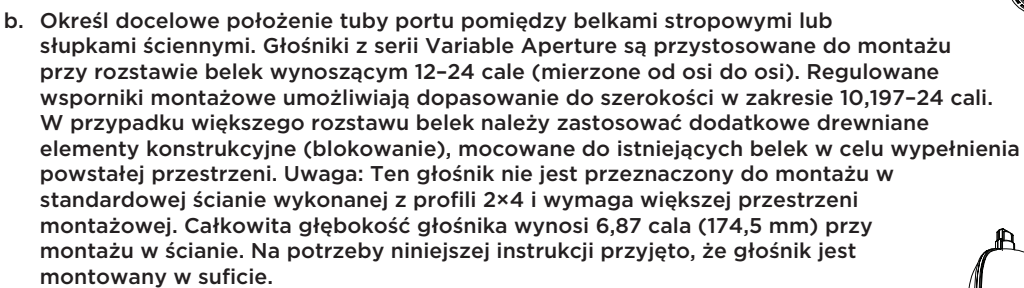
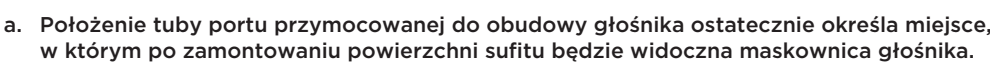
Wymagania dotyczące podkładek dystansowych/odstępów dla cienkich paneli sufitowych:

- B** Wykończenie maskownicy. Głośniki z serii Variable Aperture oferują wybór 3 rodzajów wykończenia maskownicy oraz 2 regulowanych wysokości jej montażu.

- ii. **Minimalny pierścień maskujący (Minimal Trim Ring):** Cienki pierścień maskujący otacza maskownicę, zapewniając estetykę zbliżoną do wielu powszechnie stosowanych opraw oświetleniowych typu downlight. Maskownicę można zamontować na równi z powierzchnią sufitu lub tak, aby nieznacznie wystawała poniżej powierzchni sufitu.

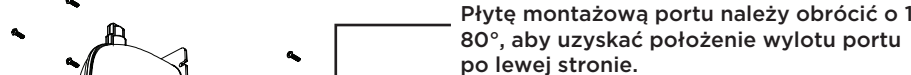
- W przypadku wykonania okrągłego przgotuj:
1 okrągły pierścień maskujący w wybranym wariantie wykonczenia,
- okrągłą maskownicę,
wkład wykonczeniowy,
osłonę wkładu wykonczeniowego (okrągłą),
okrągły szablón montażowy / osłonę portu,
woreczki z elementami montażowymi.
- 

- W przypadku wykończenia kwadratowego przygotuj:
1 kwadratowy pierścień maskujący
w wybranym wariantcie wykończenia,
- kwadratową maskownicę,
wkład wykończeniowy,
osłonę wkładu
wykończeniowego
(kwadratową),
kwadratowy szablon
montażowy / osłonę portu,
woreczki z elementami montażowymi.
- 



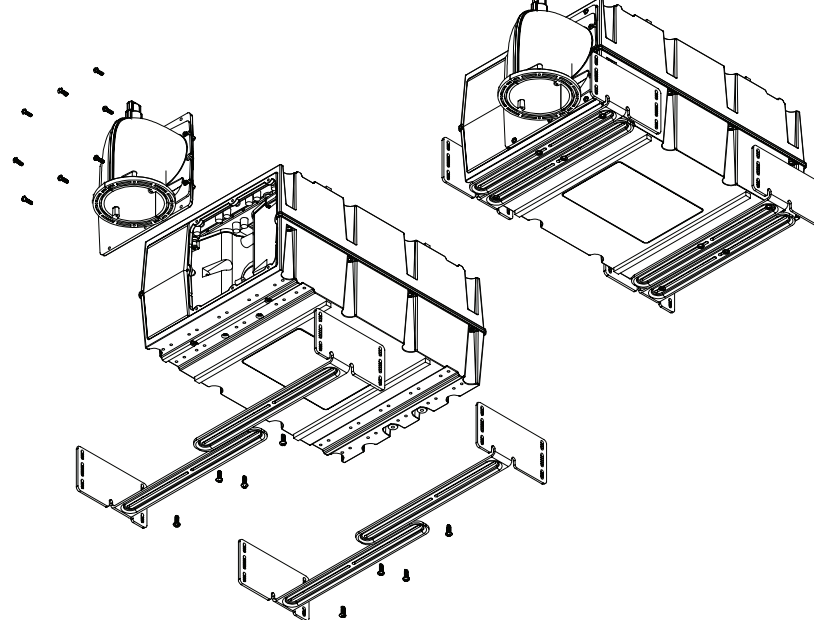
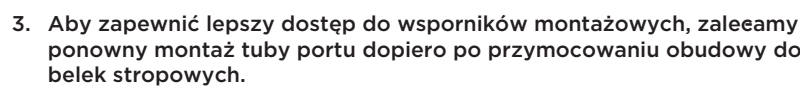
-

- iii. Jeżeli wylot portu ma znajdować się bliżej prawej krawędzi głośnika (patrząc od strony portu obudowy), położenie tuby portu i płyty montażowej można odpowiednio zmienić. Zdemontuj wsporniki montażowe i zamontuj je ponownie po przeciwnej stronie obudowy głośnika. Po wykonaniu tej czynności obudowa będzie ustawiona o 180° względem konfiguracji fabrycznej.



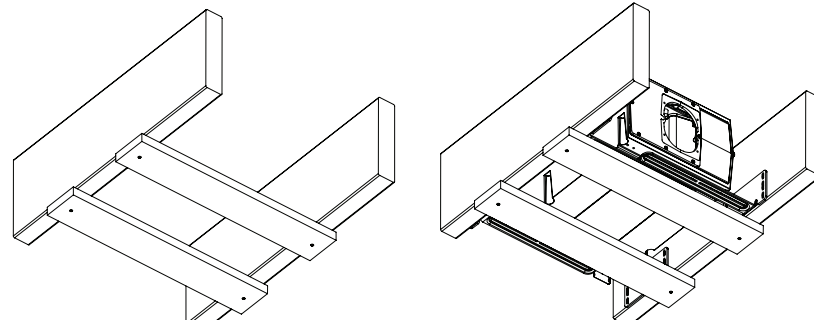
-

2. Zdemontuj płytę montażową portu, obróć ją o 180°, a następnie zamontuj ją ponownie.

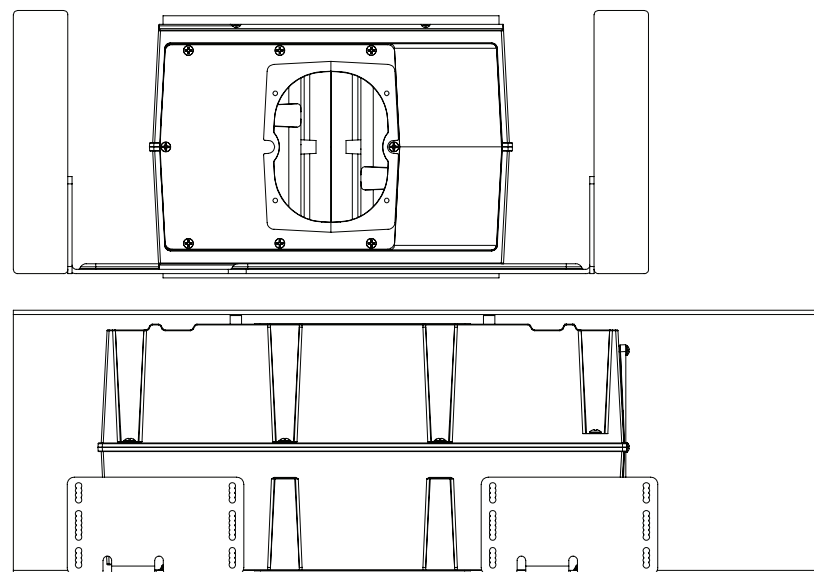


Tymczasowo przymocuj dwa kawałki drewna (np. kantówki 2x4 lub sklejkę) do dolnych powierzchni dwóch sąsiednich belek stropowych, w przybliżonym miejscu montażu obudowy głośnika. Będą one pełnić funkcję tymczasowego podparcia głośnika, ułatwiając przymocowanie wsporników montażowych do belek stropowych.

Ponieważ zalecamy najpierw przymocowanie zewnętrznych wsporników montażowych do belek, a następnie wewnętrznych wsporników, zalecamy umieszczenie tych podpór bezpośrednio pod wewnętrznymi wspornikami. Zapewni to optymalny dostęp do zewnętrznych wsporników montażowych.

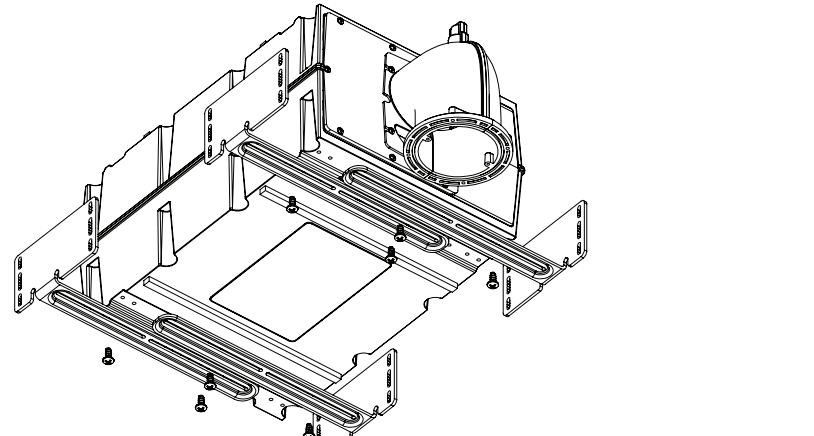


Unieś obudowę głośnika i upewnij się, że jest ona stabilnie oparta na przygotowanych podporach. W razie potrzeby skoryguj położenie podpr. Sprawdź, czy wstępnie wybrane położenie otworu dla portu jest prawidłowe. Upewnij się, że dolne krawędzie wsporników montażowych są wyrównane z dolną powierzchnią belek stropowych. Sprawdź również, czy dolna część wsporników nie wystaje poniżej dolnej powierzchni belek stropowych, czyli nie będzie widoczna od strony pomieszczenia.



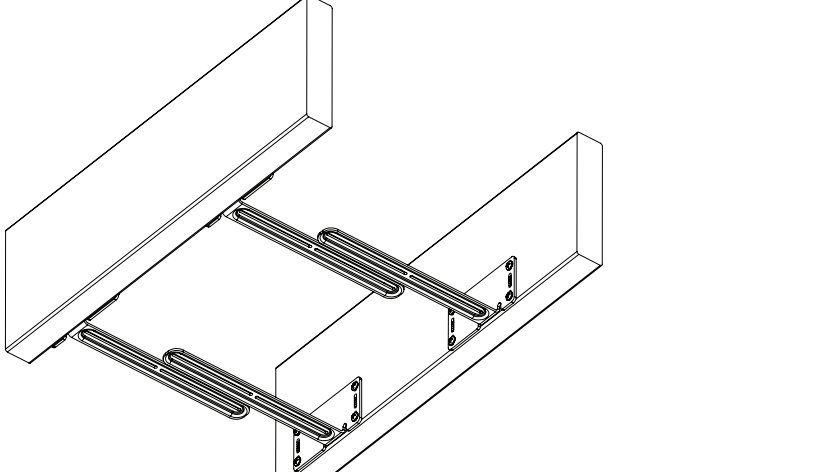
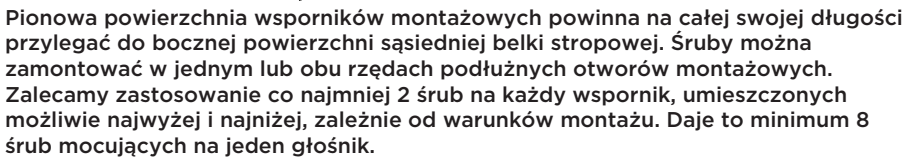
Upewnić się, że dolne krawędzie wsporników montażowych są wyrównane z dolną powierzchnią belek stropowych. Sprawdź również, czy dolna część wsporników nie wystaje ponad dolnej powierzchni belek stropowych, czyli nie będzie widoczna od strony pomieszczenia. Sprawdź, czy położenie obudowy głośnika w kierunku równoległym do belek stropowych jest prawidłowe. Ostateczne położenie obudowy zależy od docelowego umiejscowienia źródła dźwięku.

Ważne! Aby uniknąć uszkodzenia głośnika, nie wyciągaj nigdy wsporników z obudowy głośnika. Wsuń wsporniki równomiernie po obu stronach obudowy tak, aby ich wzrost odpowiadał rozstawowi belek stropowych. Następnie dokręć śruby ręcznie („finger tight”), pozostawiając możliwość wykonania końcowej regulacji po zamocowaniu wsporników do belek stropowych.



Po upewnieniu się, że położenie obudowy głośnika zarówno w kierunku równoległym do belek stropowych, jak i w pionie, jest prawidłowe, można przymocować wsporniki montażowe do belek stropowych.

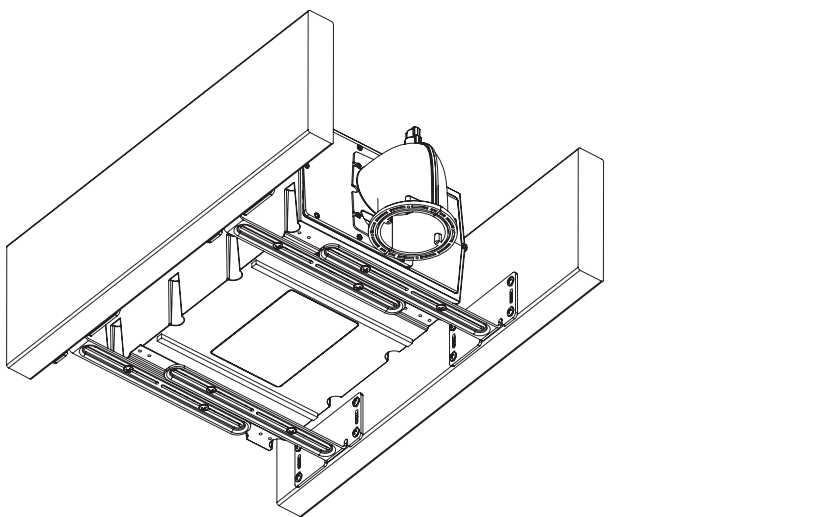
Uwaga: W razie potrzeby na tym etapie można zdemontować tubę portu, aby uzyskać lepszy dostęp do otworów na śruby mocujące wsporniki montażowe.



Aby uzyskać lepszy ściep do najbardziej wewnętrznego rzędu podłużnych otworów montażowych, obudowę głośnika można tymczasowo odłączyć od wsporników, odkręcając śruby mocujące znajdujące się w dolnej części obudowy. Po zamocowaniu wszystkich wsporników do belek stropowych należy ponownie zamontować obudowę głośnika.

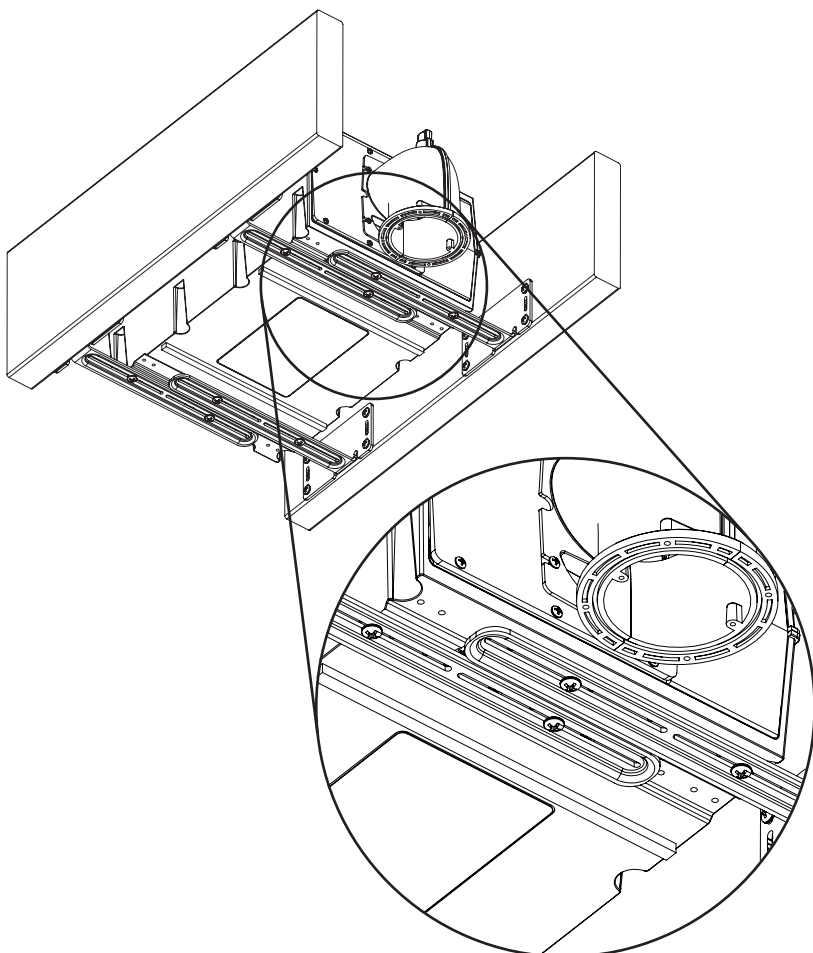
Na tym etapie zalecamy dokręcić śruby mocujące obudowę jedynie ręcznie („finger tight”), aby umożliwić późniejszą, precyzyjną regulację jej położenia.

Po zamocowaniu wsporników montażowych do belek stropowych usuń tymczasowe podpory, a następnie ponownie zamontuj tubę portu, jeśli została wcześniej zdemontowana. Za pomocą poziomicy laserowej sprawdź, czy port jest prawidłowo wyrównany względem innych głośników oraz elementów sufitu, takich jak oprawy oświetleniowe i inne elementy wykończenia.

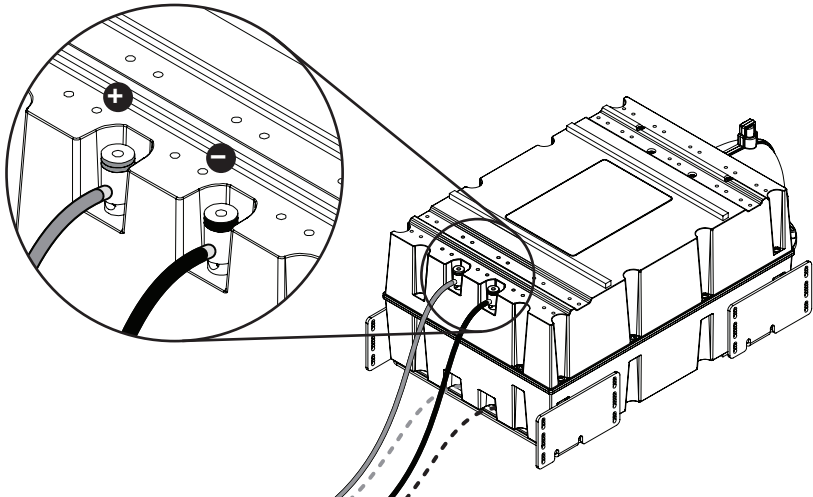


Aby wyregulować położenie tuby portu, poluzuj śruby mocujące wsporniki montażowe, znajdujące się od spodu obudowy głośnika, a następnie przesunij obudowę wraz z tubą portu dożądanego położenia.

Po ustawieniu portu w docelowej pozycji całkowicie dokręć śruby mocujące wsporniki montażowe, znajdujące się od spodu obudowy głośnika.



Podłączyć przewód głośnikowy do zacisków sprężynowych znajdujących się na obudowie głośnika. W zależności od wybranego położenia łuku portu zaciski mogą znajdować się powyżej lub poniżej środkowego łączenia obudowy głośnika. Upewnij się, że przewody (+) i (-) zostały podłączone z zachowaniem właściwej polaryzacji oraz że połączenie jest w pełni osadzone i pewne przed przejściem do kolejnego etapu. Uwaga: Zaciski umożliwiają podłączenie przewodów głośnikowych o przekroju do 12 AWG.



Uwaga: W zależności od wybranego ustawienia obudowy zaciski głośnikowe mogą znajdować się na górnej lub dolnej stronie obudowy.